

1720 Dezember 7.

A

SCHREIBEN VON [AMMANN BZW.] STABFÜHRER UND RAT DER STADT ZUG AN  
"N.N. [=UNTERVOGT?]" UND RAT [DES FLECKENS] EINSIE-  
DELN

---

"Weilen Unsser gethreüwe Liebe Mitburger M.<sup>r</sup> [Johann] Leontj [Michael] sutter [=Suter] Metzger alhier dess Mehreren eröffnet, Wie das sein H.<sup>r</sup> schwäher-Vatter Hans Caspar Kälin [- Suter war mit Maria Elisabeth Kälin, von Einsiedeln, verheiratet -] über die Von Unss ausgebene Attestation Noch Jmmer hin Weigern, die annoch Restierende ... [800 Münzgulden] an seine dochter gehörig Zuo extradieren, Under dem blossen Vorwandt, dass solche Mittell biss nach seinem todt Unverruckhet Verbleiben sollen, so doch Nit werde Bescheinth Werden Können; alls Wolte er Unss noch mahlen Umb eine Recommendation an Eüch abzuogeben gantz angelegentlichist ersuoct haben; Wan Wir Nun nit sechen Mögen, mit was gründen die Vorfallene Mittell einer Verheüratheten Person Undt die da sonderlichen mit Kindern [- von den zahlreichen Kindern Suters waren damals erst der 1718 geborene Oswald Kaspar Franz Suter und der 1720 geborene Joachim Rudolf Suter auf der Welt -] begabet, können Vorenthalten Werden, Weilen schlechten anschein, dass solche Könnftig Zuo Ruckh fallen Möchten; als finden wir Umb so vill Mehr die Extradition ... der billichkeit gemäss, Weilen sich disser Ermelte sutter Vor Unss selbstn Erklähret, Nach entpfangendem einem auffschlag- oder Versicherungs-brieff, seiner geliebten haussfrauen ... auff sein Würckhlich bewohnendt Undt Lediges hauss [in Zug] durch die Cantzley Verfertigen [- Stadtschreiber war damals Heinrich Damian Leonz Zurlauben -] Undt auch alda Zuo Jhrer Undt der Kindern sicherheit Zuo Lassen etc. Jn erwartung der Beliebigen Willfahr, thuen Wir Unss Mithin sambtlich hocher tuition gottes durch Marianischen Reinstes Vorworh entpfehlen."

---

Kopie, von Stabführer Fidel Zurlauben - AH 106, 248<sup>v</sup>-249<sup>r</sup>

1720 Dezember 7.

A

SCHREIBEN VON [AMMANN BZW.] STABFÜHRER UND RAT DER STADT ZUG AN  
[LANDAMMANN UND LANDRAT VON] SCHWYZ

---

"Wir haben aus einer Von Eüwerem saltzdirectoren Unt Pfund-Zohlss Ein-

nemmeren heren [Heinrich Ludwig] Reding<sup>1</sup> eigenhendig Unterschribnen Unt Mit seinem pithschafft Verwarthen Attestation (so hierbey Copy[a]liter eingeschlossen) Zuo ersehen gehabt; Wass Massen Unsere Kauff- Undt handellssleüth auff Eüweren ... Jahr Marcht dess Pfundt Zohlss allickhlichen befreyhet sein sollen - ja so f[ern]<sup>2</sup> auch die Jhrige auff Unssern Jhar-Merckten ein gleiches bené Z[u]<sup>2</sup> geniessen haben, Undt dass eine solche Verkommnuss auch Zu beiden Lobl. ständen Ury Unt Underwalden Beruehwet; [da]<sup>3</sup> Wir aber nit Wüssen mögen ob solcher Vertrag Zwüschen E.U.G.L.A.E. Unt Unsseren Lieben altvorderen Von selbsten Zu Beid seithiger einstimmu[n]g errichtet, weilen dessen halber Nicht das geringste in Unserem archiv finden Könen; auch Zuo Unerdenckhlichen Jahren hero in Unverweigeretten Enthrichtung der pfundt Zohl Von den Jhrigen Betzogen; alss gelanget Unser Freündt Eydtgnössschess ersuoehen an Eüch ... Uns in Wahrem Verthrauwen die hierumben Beschechene Verkommnussen Copy[a]liter Mitzuotheilen, darmit, Unt Wan im fahl dergleichen Verhanden, Unss auch darnach Zuo richten Wüssen, in ermanglung aber deren in der alten Pfaad fortsetzen Werden; Wormit Wir Eüch sambt Unss gottess Allmacht durch Marianisches Reinstes Vorworth wohl erlassen."<sup>4</sup>

- 1) Die Identifizierung von Salzdirektor Reding verdanken wir Herrn lic. phil. Erwin Horat, Staatsarchiv Schwyz.
- 2) Wort teilweise zerstört und sinngemäss ergänzt.
- 3) Wort zerstört und sinngemäss ergänzt.
- 4) Es folgen noch einige zusammenhanglose Zahlenangaben und die Bezeichnung "N.º 4" von der Hand des Stadtschreibers Heinrich Damian Leonz Zurlauben, die aber wohl in keinem Zusammenhang mit obstehendem oder den beiden vorangehenden Briefen - s. AH 106/154, 155 - stehen.

Kopie, von Stabführer Fidel Zurlauben - AH 106, 249

157

1710 April, Douai

A

MANNSCHAFTSRODEL<sup>1</sup> DER KOMPAGNIE VON [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN  
IM REGIMENT PFYFFER, VERFASST VON FÄHNRICH [HANS KAS-  
PAR] SCHREIBER

"Avrill 1710 hat .8. pres[tations]"

"prima Planna"

- [1] [Felix] Utiger, Capitaine-commandant
- [2] [Theodor] Beck, Capitaine-lieutenant
- [3] [Beat Jakob] Meyer, Lt.

4	7	11	14	18	21	25	28